

什么是加泰罗尼亚语?

加泰罗尼亚语是从 800 年前就在巴利阿里群岛通行的语言。

从十八世纪起,卡斯蒂亚语(西班牙语)渐渐通行。但是在 60 年代,和旅游业景气的暴涨同时,从西班牙各地来了许多至今还住在群岛上的居民,卡斯蒂亚语因此在民间普及。

加泰罗尼亚语和卡斯蒂亚语、法语、加叶哥语、义大利语、罗马尼亚语... 属于同一个语系。因此,这些语言都彼此很类似。

¿常常用到加泰罗尼亚语吗?

¡是! ¡当然!

从 1978 年起,在巴利阿里群岛有二个官方语言:加泰罗尼亚语,因为是历史上通行的语言,还有卡斯蒂亚语,因为是西班牙的官方语言。

您能在所有的场合上使用加泰罗尼亚语:在街道、商店、大众传播媒体、酒吧和餐馆... 而且,这是政府机构、学校和大学使用的语言。它在任何时后都是有用的!

加泰罗尼亚语,¿为了什么?

- 为了融入当地生活。
- 为了百分之百了解您居住的地方。
- 为了认识当地朋友。
- 为了有更广的工作机会。
- 为了帮您的小孩子,他们上学是使用加泰罗尼亚语的。
- 因为是市政府、理事会、自治区政府 ... 使用的语言。
- 为了参与我们的传统。

¡加泰罗尼亚语是容易的!

¡马上决定吧!

到市政府去,申请加泰罗尼亚语的课程,并登记注册。
在我们的网页也可以找到相关资料 <http://dgpoling.caib.es>
几个月后,您将听得懂加泰罗尼亚语并能开始以它和人沟通。

重要的地址

Conselleria d'Afers Social, Promoció i Immigració
Direcció General d'Immigració
• C/ Alfred Bonet, 7 (Palma).
Tel. 971 784 275

Conselleria de Treball i Formació
Tel. 971 176 300
Servei d'Ocupació de les Illes Balears (SOIB):
<http://soib.caib.es>
• Pl. de la Miranda, s/n (Maó).
Tel. 971 362 930

• Av. d'Isidor Macabich, 57 (Eivissa).
Tel. 971 300 012

Associació d'Immigrants Residents a la Comunitat de les Illes Balears (AIRCIB):
• C/ Joan Bauçà, 51 A, 07007 (Palma).
Tel. 971 248 910

Federació d'Associacions d'Immigrants de les Balears (FAIB):
• C/ Bisbe Joan Maura, 31 (Palma).
Tel. 971 295 456

Institut Balear d'Afers Socials (IBAS)
• C/ Abad i Lasierra, 47 (Eivissa).
Tel. 971 193 830

Conselleria d'Educació i Cultura
入学咨询中心:

• C/ Salvà, 14 (Palma).
Tel. 971 733 774

• Av. del Golf (cantonada Rei Sanç), s/n. Santa Ponça.
Tel. 971 697 836

• Av. d'Antoni Maura, 10 (es Pont d'Inca-Marratxí).
Tel. 971 459 777

• C/ Mestre Antoni Torrandell, 59 (Inca).
Tel. 971 507 265

• Camí de Brandís, s/n
(Centre del Professorat i de Recursos. Manacor).
Tel. 971 555 912

• Via Púnica, 23, bjs. (Eivissa).
Tel. 971 310 104

• C/ Josep M. Quadrado, 33 (Maó).
Tel. 971 353 176

Oficina d'informació, assessorament i orientació als immigrants (OFIM):
• C/ Vives Llull, 154 (Maó).
Tel. 971 357 024

• C/ República Argentina, 96 (Ciutadella).
Tel. 971 480 201

El català
sempre i pertot



Què és això del català?

El català és la llengua que es parla a les Illes Balears des de fa 800 anys.

Des del segle XVIII, la presència del castellà s'ha anat incrementant progressivament. Però als anys 60, coincidint amb el boom turístic, va arribar bona part de la població provinent d'altres punts de l'Estat espanyol que avui viu a les illes i es va generalitzar l'ús del castellà entre tota la població.

El català és de la mateixa família lingüística que el castellà, el francès, el gallec, l'italià, el romanès... Per això, totes aquestes llengües s'assemblen tant.

Sempre en català?

Sí! És clar que sí!

Des de 1978, a les Illes Balears hi ha dues llengües oficials: el català, perquè n'és la llengua històrica, i el castellà, perquè és la llengua de l'Estat.

Pots usar el català en tots els àmbits: al carrer, als comerços, als mitjans de comunicació, en bars i restaurants... A més, és la llengua de l'administració, de l'escola i de la universitat. És útil a tota hora!

Català, per a què?

- Per sentir-te d'aquí.
- Per entendre el 100% del món on vius.
- Per conèixer gent.
- Per tenir accés a més llocs de feina.
- Per ajudar els teus fills, que estudiaran en català.
- Perquè és la llengua dels ajuntaments, dels consells, del Govern...
- Per participar en les nostres tradicions.

El català és fàcil!

Decideix-te avui mateix!

Vés al teu ajuntament, demana l'oferta de cursos de català i apunta-t'hi.

A la nostra pàgina web també trobaràs informació: <http://dgpoling.caib.es>

En pocs mesos, entendràs el català i el podràs començar a parlar.

Adreces d'interès

Conselleria d'Afers Social, Promoció i Immigració
Direcció General d'Immigració
• C/ Alfred Bonet, 7 (Palma).
Tel. 971 784 275

Conselleria de Treball i Formació
Tel. 971 176 300
Servei d'Ocupació de les Illes Balears (SOIB):
<http://soib.caib.es>
• Pl. de la Miranda, s/n (Maó).
Tel. 971 362 930

• Av. d'Isidor Macabich, 57 (Eivissa).
Tel. 971 300 012

Associació d'Immigrants Residents a la Comunitat de les Illes Balears (AIRCIB):
• C/ Joan Bauçà, 51 A, 07007 (Palma).
Tel. 971 248 910

Federació d'Associacions d'Immigrants de les Balears (FAIB):
• C/ Bisbe Joan Maura, 31 (Palma).
Tel. 971 295 456

Institut Balear d'Afers Socials (IBAS)
• C/ Abad i Lasierra, 47 (Eivissa).
Tel. 971 193 830

Conselleria d'Educació i Cultura
Oficines d'escolarització:

- C/ Salvà, 14 (Palma).
Tel. 971 733 774
- Av. del Golf (cantonada Rei Sanç), s/n. Santa Ponça.
Tel. 971 697 836
- Av. d'Antoni Maura, 10 (es Pont d'Inca-Marratxí).
Tel. 971 459 777

• C/ Mestre Antoni Torrandell, 59 (Inca).
Tel. 971 507 265

• Camí de Brandís, s/n
(Centre del Professorat i de Recursos. Manacor).
Tel. 971 555 912

• Via Púnica, 23, bxs. (Eivissa).
Tel. 971 310 104

• C/ Josep M. Quadrado, 33 (Maó).
Tel. 971 353 176

Oficina d'informació, assessorament i orientació als immigrants (OFIM):
• C/ Vives Llull, 154 (Maó).
Tel. 971 357 024

• C/ República Argentina, 96 (Ciutadella).
Tel. 971 480 201

加泰罗尼亚语
常常用到加泰罗尼亚语和到处都是加泰罗尼亚语

